

EXERCISE 3. VERBS

1. וכעת שלחת לך ספרא זנה ביד אחוהא
2. ואיש או גבר זי תזבנון לה ביתא זך
3. ארתוזי ברך זי כתב כתבתא זא קדם שמש אלהא
4. אזלת השכחת לאחיקר
5. אף לא יכהל ענניה ילקח אנתה אחרה
6. כזי ארשם נפק ואזל על כמריא זי חנוב אלהא זי ביב
7. ויעבד פתכר סוסה עם רכבה
8. אל יאמר עתירא בעתרי הדיר אנה
9. שניא סנחאריב מלכא רחמני על זי לא קטלתך
10. ואנת שליט למפתח תרעא זך למנפק בשוקא

NOTE:

All of the above are taken from genuine Achaemenid Aramaic texts from Egypt. Vocabulary which is given in the skeleton grammar or previous exercises is not repeated here. Verbs are given in S3M perfect forms, with English gloss in infinitive. Remember: object suffixes can be added to verbs!

VOCABULARY:

אזל (*āzal*), to go.

אחא (*'ahā*), brother [takes possessive suffixes (except S1) as though אחוֹ (*'aḥu-*). cf. אבא, father.]

אחרה (*'oḥrā*), other, another (SF).

איש (*'iš*), a person, man.

ארתוזי (*artavazaya*) [man's name (Pers.)]

זבן; זבן (G *zaban*; D *zabben*), to buy; [D] to sell.

חדיר (*ḥdīr*), splendid, glorious.

חנוב (*ḥnub* [or *ḥnum*]), [Egyptian god].

כהל (*kəhal*), to be able.

כמרא (*kumrā*), (pagan) priest.

כעת (*kə'eṭ*), now.

כתב (*kətab*), to write.

כתבתא (*kəṭābtā*), writing, document.

לקח (*ləqah*), to take.

נפק (*nəpaq*), to go out.

סוסה (*sūsā*), horse.

עבד (*'ābad*), to do, to make.

ענניה (*'ananyah*), [man's name].

עתירא (*'atīrā*), rich, a rich person.

עתרא (*'atrā*), wealth, riches.

פתח (*pətaḥ*), to open [cf. Mark 7.34 Ερφαθα, 'be opened'].

פתכר (*patikar* ?), a statue (Pers.).

קטל (*qəṭal*), to kill.

רחם (*rəḥam*), to love.

רכב (*rakkāb*), a rider.

שניא (*saggī*), much [adv.].

שוקא (*šūqā*), the street [> Arabic 'market', 'sūq'].

השכח √שכח (*haškah*), [H] to find.

שלח (*šəlah*) to send.

שמש (*šamaš*), the sun; [name of the sun god].

תרעא (*tar'ā*), door.